

KALEVALAN

BOLSHEVIKKI

KSSNT:n KP(b):n KALEVALAN PIIRIKOMITEAN ja TYÖTÄTEKEVIEN EDUSTAJAIN PIIRINEUVOSTON ÄÄNENKANNATTAJA

N:o 105 (1302)

Torstai, joulukuun 30 p-nä v. 1948

Hinta 15 kop.

Kaikkien maiden proletaarit, liittykää yhteen!

Piirin kansanoikeuden vaalien tulokset

Yleisestä valitsijain määrystä kansanoikeuden vaaleihin Kalevalan vaalipiirissä osallistui 100 prosenttia, joista kansantuomariehdokkaan puolesta äänesti 99,74 prosenttia ja kansanlautamiesehdokkaiden puolesta 99,99

prosenttia. Näin ollen kansantuomariksi tuli valituksi VASILJEV Ilja Ivanovitsh ja kansanlautamieheksi kaikki 70 registeröityä kansanlautamiesehdokasta.

ÄÄNTENLASKUKOMISSIO.

KP(b):n Kalevalan piirikomitean VIII pleenumi

Joulukuun 28 päivänä pidettiin Uhtualla puolueen Kalevalan piirikomitean VIII pleenumi, joka kuuli piirikomitean sihteerin F. Hjinin selostuksen kommunistien poliittisen tietotason kohottamisen tilasta ja toimenpiteistä sen parantamiseksi.

Selostuksessaan тов. Hjin osoitti, että uuteen oppikautteen piiriin puolueopiskeluverkostossa valmistauduttiin tänä vuonna huolellisemmin, kuin viime vuonna. Piirikomitean propaganda- ja agitatio-osasto täydennettiin tähän työhön kykenevillä kommunisteilla. Huolellisesti suhtauduttiin myöskin opiskeluterhojen ohjaajien valitsemiseen, jotka henkilökohtaisesti vahvistettiin piirikomitean byroossa. Itsenäisesti opiskelijain avuksi asetettiin neuvonantajat, jotka antavat opiskelijoille apua epäselvissä kysymyksissä. Mieskohtaisesti keskusteluissa jokainen kommunisti voi määritellä sen mitä opiskelumuotoja käyttäen hän voi menestyksellisimmän kohottaa aatteellis-poliittista tietotasoaan.

Kaiken valmistelutyön tuloksena piirissä oli muodostettu puolueiliskoulu, 6 kerhoa, joissa taitetaan NK(b):n historiaa, 2 kerhoa Leninin ja Stalinin elämäkertojen tutkimista varten. 156 piirin kommunistia kohottavat poliittista tietotasoaan itsenäisen opiskelun kautta. Useat opiskeluterhot niiden muodostamisesta saakka toimivat säännöllisesti, kuten puolueen historian opiskeluterho Jyskyjärvellä (kerhon ohjaaja P. Lesonen), Vuokkianiemellä (kerhon ohjaaja J. Kallio), Sisäasiain ministeriön Kalevalan piiriosaston yhteydessä toimiva kerho, jota ohjaa тов. Tshervjakov y.m. Näissä kerhoissa opiskelutilaisuudet pidetään säännöllisesti, kommunistit aktiivisesti osallistuvat aineiston käsittelyyn ja menestyksellisesti kohottavat tietojään.

Mutta eräissä puolueen perusjärjestöissä ei kommunistien opiskeluun kiinnitetä riittävästi huomiota. Kepan metsätyömaalla тов. Lipinin ohjauksella toimiva NK(b):n historian opiskeluterho on oppikauden alusta saakka kokoontunut vain kaksi kertaa. Metsäteollisuuspiirin hallituskoneiston kommunistien keskuudessa on kuri alhaisella tasolla. Opiskelutilaisuudet siellä jätetään pitämättä sen

tähden, että kommunistit eivät saavu niihin. Lähes samantilainen tilanne on myöskin kulutusosuuskuntien piiriliiton puolejärjestössä. Näiden puolejärjestöjen sihteerit eivät ole ryhtyneet toimenpiteisiin kommunistien edesvastuuseen vetämiseksi.

Selostuksen johdosta alkaneessa keskustelussa ensimmäisenä käytti puheenvuoron piirikomitean propagandisti тов. Birget. Hän puhui Kepan, Paanajärven ja eräiden muiden puolejärjestöjen kommunistien huonosta suhtautumisesta opiskeluun. Kepalla kommunisti Lasarev ei käy opiskelutilaisuuksiin ja kommunisti Tshervjakov laskee itsensä itsenäisesti opiskelevien joukkoon, mutta itseasiassa ei opiskele. Paanajärvellä poliitkerhon ohjaaja тов. Siutovkian huonosti valmistautuu opiskelutilaisuuksiin, joten hän ei pysty antamaan tyhjätävää vastauksia opiskelijain kysymyksiä.

Piirin kansanvalistusosaston johtaja M. Pirhonen puheenvuorossaan osoitti, että piirin opettajakollektiivi suhtautuu tänä vuonna huomattavasti paremmin poliittisen tietotason kohottamiseen, kuin viime vuonna. Opiskeluun osallistuvat myöskin puolueettomat koulutyöntekijät. Aktiivisesti osallistuvat aineiston käsittelyyn kerhossa opettajat Z. Tshervjakova, A. Tshekmasova ja monet muut. Jokainen opettaja tilaa itselleen sanomalehtiä ja aikakausjulkaisuita.

Piirin puoluekabinetin johtaja A. Kiiranen mainitsi, että eräät puolueiliskouluissa opiskelevat kommunistit, kuten P. Shikin, F. Remsu, V. Popov y.m. eivät valmistaudu oppitunneille ja jäävät jälkeen aineiston käsittelyssä.

Puheenvuoroja käyttäneet — kaikkiaan 14 henkilöä — kiinnittivät pleenumin huomiota kommunistien opiskelussa oleviin epäkohtiin ja osoittivat toimenpiteet noiden epäkohtien poistamiseksi.

Pleenumin hyväksymässä päätöksessä on osoitettu toimenpiteet kommunistien aatteellis-poliittisen tietotason kohottamisen voimistamiseksi.

Puolueen perusjärjestöjen ja piiriin kaikkien kommunistien velvollisuutena on toteuttaa käytännössä pleenumin päätökset ja siten turvata niin kerhoissa kuin myöskin itsenäisesti opiskelevien opiskelun korkea taso.

Valitsijain suuren aktiivisuuden vall tessa toimitettiin piirissä kansanoikeuden vaalit

Vaalipäivänä Kepalla

Joulukuun 26 päivänä kello ei ollut vielä kuutta, kun Kepan klubin luona, jossa sijaitsee äänestyspaikka, oli jo paljon kansaa. Jokainen heistä kiirehti ensimmäisiä täyttämään kansalaisvelvollisuutensa.

Ennen toisia kuitenkin sai äänestyslipun ja riensi uurnalle vasta ensi kertaa vaaleihin osallistuva Andrei Petrov. Ilon tunteita laski hän äänestyslippunsa vaaliuurnaan.

Valitsijain joukossa ilmestyi vaaliuurnalle metsätyömaan yksi parhaimmista sähkösähäreistä r. Koshelev. Hän vaalipäiväksi valmistikin hyviä lahjoja Synnyinmaallemme. Puolitoista työmormia päivässä on ollut hänen työntulos jatkuvasti puutavaran valmistuksessa. Äänestettyään kansan ehdokkaiden puolesta, oli hän heti menossa hakkuupalstalleen ja lapasi tuona päivänä antaa yli 150 prosenttia päivän tehtävästä.

Metsätyöläisten työvoittoja

Piirimme metsätyöläiset, jotka tarmokkaasti taistelevat kirjessään toveri Stalinille ottamien sosialististen sitoumusten menestyksellisestä täyttämisestä, merkitsivät kansanoikeuksien vaalipäivän merkittävällä tuotannollisilla voitoilla. Joulukuun 26 päivään mennessä Uhtuan metsäteollisuuspiiri täytti vuoden 1948 viimeisen neljänneksen ajotehtävän 100,9 prosentilla.

Metsätyömaiden välisen sosialistisen kilpailun kärjessä kulkee Huopaan metsätyömaan kollektiivi, joka neljänneksen hakkuutehtävän on täyttänyt 119,4 prosentilla ja ajotehtävän 135 prosentilla. Tulevan vuoden ensimmäisen neljänneksen suunnitelman laskuun on metsätyömaalla jo hakattu 2000 ja ajettu 3000 kuutiometriä puutavaraa.

Ylittäen ovat täyttäneet neljänneksen ajotehtävän myöskin Päävaaran ja Ruokosalmen metsätyömaat. Päävaaran metsätyömaan puutavaran ajajat ovat ajaneet jo 1854 kuutiometriä yli neljänneksen suunnitelman.

MISHURINSKAJA.

Järjestyneisyyden ja yhtenäisyyden ilmaus

Kansanoikeuksien vaalipäivän aattona piirimme keskus Uhtua pukeutui juhla-asuunsa. Lukiurat tannukset ja plakaatit kutsuvat valitsijoita täyttämään vaalipäivänä kansalaisvelvollisuutensa — saapumaan yhtenä miehenä vaaliuurnille ja äänestämään kommunistien ja puolueettomien murtumattoman vaaliliiton ehdokkaita. Uhtuan kulttuuritalon ohuoneistossa sijaitsevalla äänestyspaikalla on kaikki valmiina valitsijain vastaan ottamiseen.

Joulukuun 26 päivän aamuna Uhtuan rahvas heräsi tavallista aikaisemmin. Äänestysten alkamiseen on vielä paljon aikaa, mutta varhaisesta ajasta huolimatta kaduilla voi nähdä äänestyspaikalle kiiruhtavia ihmisiä. Äänestysten alkamista odotellessa vaalipaikalle saapuneiden keskustelut siirtyy päivän aiheeseen. Vanhemman ikäpolven ihmisillä on säilynyt muistissa monia tapauksia lokakuun edellisen kauden ajasta menneisyydestä, jolloin työtätekevät rahvas oli vailla alkeellisimpiakin oikeuksia. Oikeus silloin palveli rikkaiden etuja ja oli tähdätty työtätekevien orjuuttamisen tukemiseen. Se aika on jäänyt palaamattomaan menneisyyteen. Sosialistisen valtion etujen ja neuvostoilmien oikeuksien vartiosta on nyt neuvosto-oikeus, todellinen kansanoikeus, jonka kokonaisuus valitsemaan ovat Uhtuan työtätekevät saapuneetkin.

Kello on kuusi. Piirineuvoston toimeenpanevan komitean valtuutettu S. Fomin onnittelee kokoontuneita ja kehoittaa täyttämään kansalaisvelvollisuutensa. Ensimmäisetä saa vaalilipun Uhtuan teetuvan työntekijä, 47-vuotias Fevronja Ivanovna Sallunen. Juhlallisesti hän suuntautuu huolellisesti sisustettuun äänestyskoneeroon ja täytettyään kansalaisvelvollisuutensa laskee vaaliliput vaaliuurnaan. Loppumattoman jonona äänestyshuoneistoon kulkee valitsijoita: miehiä, naisia, vauhuksia ja nuorisoa. Vauhuksia ja invalidit ovat saapuneet äänestyspaikalle joko autolla tai hevosella, jotka oli asetettu heitä palyelemaan.

Äänestettyään valitsijat rientävät kulttuuritalon katon osaliin, jossa aikaisesta aattona iltamyöhään saakka nauttii sekä vanhempikin väki karkeloi hanurin säestyksellä.

Kello 12 yöllä, kun radiosta kantautuvat Kremlin tornin kellon lyönnit suljetaan äänestyshuoneiston ovet. Jo paljon ennen sitä viimeinen Uhtuan valitsija laski vaalilippunsa vaaliuurnaan. Äänestyskomissio avaa vaaliuurnat ja ryhtyy äänten laskemiseen. Äänten laskun tulokset ovat kirkkaana todisteena valitsijain järjestyneisyydestä ja yhtenäisyydestä. Kommunistien ja puolueettomien murtumaton vaaliliitto on saanut uuden loistavan voiton.

N. VIRHONEN.

Äänestivät kansan parhaimpien poikien ja tyttäreiden puolesta

Jo kauan ennen äänestysten alkamista, kello viidettä käydessä oli Kuren kylässä vilkasta liikettä. Agitaattorit poikkesivat vielä taloihin muistuttamaan valitsijoita lähestyvistä äänestysten alkamisesta ja äänestysjärjestyksestä. Kello 6 mennessä alkeiskoululla sijaitsevalle äänestyspaikalle kokoontuivat lähes kaikki kylän asukkaat. Kaikkialla vallitsi juhlatunnelma.

Kello 6 vieraanvaraisesti avautuivat äänestyshuoneiston ovet ja valitsijat ryhtyivät täyttämään kansalaisvelvollisuuttaan. Ensimmäisenä laski vaaliliput vaaliuurnaan Neuvostoarmeijan riveistä demo-

bilisoitu Ivan Kirillovitsh Pavlov.

Kuressa oli huolellisesti valmistauduttu vaaleihin. Jokainen valitsija tiesi hyvin äänestysjärjestyksen, josta heille agitaattorit olivat perusteellisesti selvittäneet. Vaalipaikalla vallitsi mallikelpoinen järjestys. Se kaikki turvasikin äänestysten mallikelpoisen suorittamisen. Kello 7 mennessä kaikki valitsijat olivat jo käyneet äänestämässä, antaen yksimielisesti äänensä kansan parhaimpien poikien ja tyttäreiden — registeröityjen kansantuomari- ja kansanlautamiesehdokkaiden puolesta.

BOGDANOV.

METSÄTYÖT

YHTEENVEDOT

Hakkuukauden metsätötehtävän täytöstä kolhooseittain joulukuun 26 päivälle v. 1948

NIMITYS		Suunnitelman täyttö prosentissa	
Kyläneuvosto	Kolhoosi	ha kuu	ajo
Uhtuan	«Uusi elämä»	50,3	47,4
Jyvälahden	«Aalto»	77	100,8
—»—	«Saliv»	—	—
Vuonnisen	Kirovin nim. om.	48,8	41,1
Ponkalahden	«Uusi tie»	55,2	28,2
—»—	«Ruutaja»	47,0	38,3
Vuokkiniemen	«Vartiopaikalla»	42,7	194,9
—»—	«Säde»	55,3	50,7
—»—	Kalastaja»	54,5	—
Kivijärven	«Punainen työ»	41,7	65,6
—»—	«Punainen iskuri»	41,7	47,2
Akonlahden	«Punatähti»	53	26,4
Kostamukseen	«Iskuri»	49,6	—
Luusalmen	«Punatähti»	66,0	—
—»—	«Punainen nousu»	43,8	23,8
Jyskjärven	«Iskuri»	75,4	46,1
Paanajärven	«Kipinä»	81,2	22,6
Kuren	«Työ»	65	38,4
Pistojärven	«Bolshevik»	54	—
YHTEENSÄ:		55,6	52,5

Piirimme useat kolhoosit menestyksellisesti täyttivät sesongin metsätötehtävää. Jyvälahden kyläneuvoston «Aalto» kolhoosin puutavaran ajajat ottavat Uuden vuoden vastaan mainioin tuloksin työssään. Joulukuun 26 päivään mennessä he täyttivät kolhoosinsa koko sesonkitöhtävän puutavaran ajossa 100,8 prosentilla. Sesongin hakkuutehtävästä on kolhoosi täyttänyt jo 77 prosenttia. Ylit-

tänyt on sesongin ajotehtävänsä myöskin «Vartiopaikalla» kolhoosi. Samaan aikaan eräät kolhoosit jäävät suuresti jälkeen erikoisesti ajossa. Sellaisina on mainittava «Punainen nousu», «Uusi tie» y.m. kolhoosit. Kilpailun kärjessä kulkevien kolhoosien jäsenet työlään osoittavat, miten on taisteltava tehtävän täyttämistä ja ylittämistä.

Metsätyöläisten kilpailu ammattialoitain

Sähkösaajaajat

Sähkösaajaajain prikaatien välisessä kilpailussa Kepan metsätyömaalla viimeisen kymmenpäivän aikana on ensimmäisen paikan vallannut M. G. Karhun prikaati. Hänen prikaatinsa valmistaa sähkösaaballa prikaatin jokaisesta jäsenistä kohden 7 kuutiometriä puutavaraa päivässä ylittäen päivätehtävänsä.

Autonkuljettajat

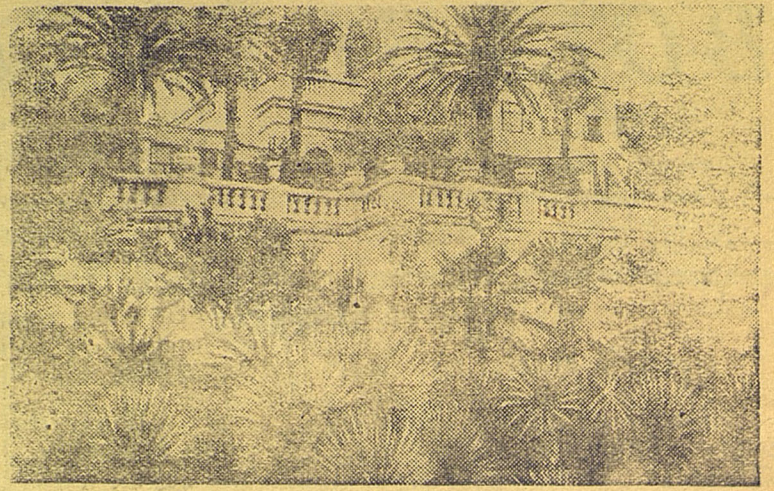
Mainioin tuloksin saapui kansanoikeuksien vaalipäivään metsätyömaan autonkuljettaja M. K. Ivanov. Joka päivä hän ajaa autollaan länseille 41,5 kuutiometriä puutavaraa, täyttäen kaksi normia päivässä. Autonkuljettaja Nikolai Lesonen ajaa joka päivä 36,5 ja N. J. Piskunov 33 kuutiometriä puutavaraa.

Jännesahurit

Jännesahalla puutavaran valmistuksessa hyviä tuloksia on saavuttanut Päävaaran metsätyömaan puutavaran valmistaja Anatoli Jefremovin prikaati. Hänen prikaatinsa valmistaa päivittäin 5,5 kuutiometriä henkilöä kohden.

Mainioit tuloksia puutavaran juontauksessa on saavuttanut Aleksii Huovinen. Työtoverinsa kanssa he juontavat päivittäin 18,1 kuutiometriä puutavaraa hevosta kohden.

Sotshi—Yleisliittolaenen parantola



KUVASSA: Metsäteollisuusministeriön sanatorion «Dendrari» päärakennus.

Valok. D. Meleshkin. Pressklische TASS.

Kerhotoiminta Vuokkiniemen koululla

Vuokkiniemen 7-vuotisella koululla toimii useita kerhoja, joiden toimintaan oppilaat ottavat aktiivista osuutta.

Joka maanantai kokoontuu koululla kirjallisuuserkko, jonka toimintaa ohjaa opettaja M. D. Kossi. Kerhossa ovat oppilaat lukeneet ja käsitelleet V. Grossmanin kirjoittaman kirjan «Kansa on kuolematon». Nyt kerhossa luetaan L. Sobolevin kirja «Merisielu».

Paljon oppilaita osallistuu Armeijan vapaaehtoisien edistämisyhdistyksen DOSARM-järjestön opiskelukerhon työhön, jota ohjaa I. H. Lipkin. Kerhossa oppilaat tutustuvat sotilasalan tietoihin, tutkivat

kiväärin osia ja käyvät ampumaharjoituksissa. Hyviä tuloksia ovat saavuttaneet ammuksissa oppilaat E. Lipkin, V. Vasara ja T. Remsu. Heidän rintaansa jo koristaa tarkka-ampujan merkki.

Suuressa suosiossa oppilaiden keskuudessa on voimistelukerho, jota ohjaa koulun tärehtööri J. Kallio. Harjoitustilaisuuksissa kerhon osantottajat suorittavat hiihtoretkiä, laskevat mäkeä, valmistuen hyviksi voimistelijoiksi ja urheilijoiksi, ruumiillisesti karaistuneiksi suuren Synnyinmaamme puolustajiksi.

Sitäpaitsi koululla toimivat käsityö- ja taidekerhot. I. KONDRATJEV.

Kansainvälinen katsaus

Puolan työväenpuolueiden yhdistyminen

Puolan työväenpuolue (PPR) ja Puolan sosialistinen puolue (PPS) ovat yhdistyneet. Tämä historiallinen tapahtuma on kirkas todiste uuden, demokraattisen järjestelmän lujittumisesta Puolassa, maan menestyksellisestä kehittämisestä sosialismin tietä. Työväenpuolueiden yhdistyminen tapahtui marxism-leninismien periaatteiden pohjalla, opportunististen virtausten likvidoinnin tuloksena Puolan työväenliikkeessä.

Puolan työväenluokan yhtenäisen puolueen syntymisen julistettiin työväenpuolueiden yhdistävässä edustajakokouksessa, joka työskenteli joulukuun 15 ja 21 päivien välisenä aikana. Laajan selostuksen yhdistyneen puolueen aatteellisista perusteista tekivät edustajakokouksessa PPR:n Keskuskomitean pääsihteeri B. Berut ja PPS:n johtaja J. Cyrankiewicz. Analysoiden Puolan vallankumouksellisen liikkeen 70-vuotisen kokemuksen selostajat merkitsivät, että hajaannus, joka vallitsi Puolan työväen-

liikkeessä, oli Puolan työväenluokkaan kohdistuneiden vieraiden, porvarillisten vaikutusten seuraus, oikeistojohdajien—kapitalistisen Puolan ja englantilais-amerikkalaisen imperialismin asiamiesten petturimaisen toiminnan seuraus.

Selostuksissa oli erikoisesti merkitty Neuvostoliiton suuren kokemuksen merkitys, joka on osoittanut tielle kansoille tien sosialismin ja osoitettu bolshevistisen puolueen—maailman työväenliikkeen aatteellisen johtajan osuus. Yhdistävässä edustajakokouksessa kuultiin selostukset ja hyväksyttiin päätökset kansantalouden kehityksen 6-vuotissuunnitelmasta, Puolan yhdistyneen työväenpuolueen säännöistä ja järjestöllisistä tehtävistä.

Koko edistysmielinen yhteiskunnallisuus suurella huomiolla seurasi edustajakokouksen työtä.

Bulgarian työväenpuolueen (kommunistit) V edustajakokous

Joulukuun 18 päivänä Bulgarian pääkaupungissa Sofiasa juhlallisesti avattiin Bul-

garian työväenpuolueen (kommunistit) viides edustajakokous. Bulgarian työväenpuolueen (kommunistit) vuonna 1922 kokoontuneen neljännen edustajakokouksen jälkeisenä aikana on Bulgarian kansa työväenluokan etummaisen puolueen johdolla kulkenut vaikean taistelutien raivostunutta taantumusta ja fasismia vastaan.

Monarkistis-fasistisesta diktatuurista vuoden 1944 syyskuun 9 päivänä saavutetun voiton jälkeen maassa tapahtui syvällisiä demokraattisia uudistuksia. Neuvostoliitto on osoittanut suurta apua Bulgarian kansalle, joka uudistaa maataan fasistisen miehityksen jälkeen. «Bulgarian kansa, — sanoi edustajakokouksen avannut puolueen keskuskomitean politbyroon jäsen Kolarov, — tulee olemaan ikuisesti kiitollinen Neuvostoliiton kansoille, sen mainehikkaalle armeijalle ja suurelle Stalinille.

Bulgarian työväenpuolueen (kommunistit) Keskuskomitean poliittisen selostuksen teki puolueen Keskuskomitean pääsihteeri Georgi Dimitrov. Selostuksessaan G. Dimitrov yksityiskohtaisesti valaisi Bulgarian vallankumouksellisen liikkeen hist-

riaa ja antoi perusteellisen arvion kysymyksessä kansandemokraattisen valtion luonteesta, osuudesta ja tulevaisuuden näköaloista työtekevien valtana, jota johtaa työväenluokka taistelussa riistäjiä vastaan, kehityksen puolesta sosialismin tietä. Osoitettuaan nationalistisen politiikan vaarallisuutta, jota toteuttaa Titon ryhmä Jugoslaviassa G.M. Dimitrov alle viivasi proletarisen internationalismin, Neuvostoliiton ja kansandemokratian valtioiden välisen yhteistoiminnan ja ystävyyden periaatteiden merkityksen.

Hollantilaiset sotajoukot uudistivat sotatoimet Indoneesiassa

Joulukuun 19 päivää vasten yöllä hollantilaiset sotajoukot odottamatta tunkeutuivat Indoneesian tasavallan alueelle. Hollantilaiset lentokoneet, joiden joukossa oli amerikkalaisia pommittajakoneita «B-25», neljän tunnin ajan pommittivat tasavallan tärkeintä kaupunkia Djokjakartaa. Hollantilaiset käyttävät hyökkäysliikkeitään englantilaisia «Stervart»

hyökkäysvaunuja, amerikkalaisia «Sherman» hyökkäysvaunuja ja «Mustang» hävittäjälentokoneita.

Hollantilaisten virallisten tiedoitusten mukaan he ovat vallanneet Djokjakartan ja ottaneet vangiksi tasavallan presidentin Sukarnon ja eräitä ministereitä. On valloitettu tasavaltalaisten esikuuta.

Valapattoinen hyökkääminen Indoneesian tasavallan kimppuun, joka taistelee vapautensa ja kansallisen riippumattomuutensa puolesta, täydellisesti paljastaa Hollannin hallituksen siirtomaajoukkojen ja imperialistien hallituksena, joka toimii Amerikan Yhdysvaltojen ohjeiden mukaan.

Hollantilaisten valloittajien provokatoorinen päällekkääminen on saanut aikaan syvän suuttumuksen koko maailman demokraattisen yhteiskunnallisuuden keskuudessa.

Joulukuun 22 päivänä Turvallisuusneuvosto ryhtyi käsittelemään Indoneesian kysymystä, koska Yhdistyneiden kansakuntien järjestön voimaan saattama välirauha on rikottu.

V. MIHAILOV.

VASTAAVA TOIMITTAJA D. MALIKINA.